

271468-2026 - Състезателна процедура

Германия – Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети – Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

OJ S 77/2026 21/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Wurzen

Електронна поща: stadtverwaltung@wurzen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

Описание: Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

Идентификатор на процедурата: 019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db

Вътрешен идентификатор: 02/2026

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: siehe Bekanntmachung

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55524000 Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Friedrich-Ebert-Straße 2

Град: Stadt Wurzen

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 915 200,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

Приложимо трансгранично право: siehe Bekanntmachung

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 4

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 4

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

siehe Bekanntmachung

Администриране на активите от ликвидатор: siehe Bekanntmachung

Корупция: siehe Bekanntmachung

Участие в престъпна организация: siehe Bekanntmachung

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: siehe Bekanntmachung

Измами: siehe Bekanntmachung

Детски труд и други форми на трафик на хора: siehe Bekanntmachung

Неплатежоспособност: siehe Bekanntmachung

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: siehe Bekanntmachung

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: siehe Bekanntmachung

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe Bekanntmachung

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe Bekanntmachung

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: siehe Bekanntmachung

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: siehe Bekanntmachung

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Grundschule „Zum Elefanten“

Описание: Es soll die Grundschule „Zum Elefanten“, Nordstraße 4 in 04808 Wurzen OT Kühren beliefert und versorgt werden, und zwar mit Mittagessen durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich ca. 80 NormalesSEN und SpontanesSEN (5 %) in mindestens 2 Menülinien zu liefern.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55524000 Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети

Варианти:

Описание на опциите: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hauptort der Ausführung ist die Grundschule „Zum Elefanten“, Nordstraße 4

Град: Wurzen OT Kühren

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 288 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Preis --> Gewichtung: 0,5

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 20/05/2026

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Описание: siehe Bekanntmachung

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender

Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Kindertagesstätte mit Hort „Rüsselchen“

Описание: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) und Hort „Rüsselchen“ (Hort zur Grundschule Kühren), Nordstraße 6 in 04808 Wurzen OT Kühren beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke als Ganztagsversorgung zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich derzeitig ca. 14 Kinder/Krippe, 37 Kinder/Kindergarten sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Hortkinder sind während der Schulzeit lediglich mit Vesper zu versorgen. Während der Ferienzeiten ist eine Ganztagsversorgung (Frühstück, Mittagessen und Vesper ebenso wie in der Kita mit Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten anzubieten. Es sind Getränke zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender).). Es sind monatlich im Hort derzeitig ca. 80 bis 85 Kinder sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Wünsche der Kinder sind bei der Entstehung der Speisenpläne zu berücksichtigen.

Вътрешен идентификатор: LOT-0002

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55524000 Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети

Варианти:

Описание на опциите: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte mit Hort „Rüsselchen“, Nordstraße 6

Град: Wurzen OT Kühren

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 572 400,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Preis --> Gewichtung: 0,5

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 20/05/2026

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Описание: siehe Bekanntmachung

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Märchenland“

Описание: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Märchenland“, in der Lüptitzer Straße 4 in 04808 Wurzen beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke als Ganztagsversorgung zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich derzeitig ca. 28 Kinder/Krippe, 36 Kinder /Kindergarten sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Wünsche der Kinder sind bei der Entstehung der Speisenpläne zu berücksichtigen.

Вътрешен идентификатор: LOT-0003

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 55524000 Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети

Варианти:

Описание на опциите: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der

Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.12.2031.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Märchenland“, Lüptitzer Straße 4

Град: Wurzen

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 537 600,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Preis --> Gewichtung: 0,5

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 20/05/2026

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Описание: siehe Bekanntmachung

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“

Описание: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“, in der Diesterwegstraße 1 in 04808 Wurzen beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience -

Продуктен и вегетариански продукти. Те са напитки като цялостно снабдяване за употреба (напр. воден диспенсер). Те са месечно дотук ca. 5 деца/куче, 29 деца/детски градина както и Спонтанности (минимум 5 %) в минимум 2 Менюлинии за доставяне. Желанията на децата са при възникване на хранителните планове да бъдат взети предвид

Вътрешен идентификатор: LOT-0004

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 55524000 Приготвяне и доставяне на храна за ученически столове и бюфети

Варианти:

Описание на опциите: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der

Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“, in der Diesterwegstraße 1

Град: Wurzen

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 285 600,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 3,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Preis --> Gewichtung: 0,5

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 20/05/2026

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Описание: siehe Bekanntmachung

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Регистрационен номер: DE284554926

Пощенски адрес: Hauptstraße 10

Град: Markkleeberg

Пощенски код: 04416

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

Звено за контакт: Frau Rechtsanwältin Anne-Katrin Seyfarth

Електронна поща: sekretariat@hmw-markkleeberg.de

Телефон: +493413504950

Интернет адрес: <https://www.hmw-kanzlei.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Stadt Wurzen

Регистрационен номер: DE347308898

Пощенски адрес: Friedrich-Ebert-Straße 2

Град: Wurzen

Пощенски код: 04808

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

Електронна поща: stadtverwaltung@wurzen.de

Телефон: +49 3425 85600

Факс: +49 3425 8560119

Интернет адрес: <https://www.wurzen.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Регистрационен номер: DE287064009

Пощенски адрес: Braustraße 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Електронна поща: vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +49 341 997 0

Интернет адрес: <https://www.lds.sachsen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 019d97d9-1196-4301-b1ca-7cd47b8a58c9 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 17/04/2026 22:27:53 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 271468-2026

Номер на броя на ОВ S: 77/2026

Дата на публикуване: 21/04/2026